

COLORS A MAGAZINE ABOUT THE REST OF THE WORLD

COLORS 76 – Adolescents

Trévis, octobre 2009. En Colombie, John décide qu'il veut vivre comme son idole, le trafiquant de drogue Pablo Escobar. Un groupe de filles des banlieues les plus dégradées de Johannesburg se prépare au grand bal de fin d'année en dépensant jusqu'au dernier centime pour tenter d'être la reine d'une nuit. De jeunes freaks de tous les États-Unis traversent le pays pour se rencontrer, tandis que dans un gymnase en Slovénie, David, 18 ans, entraîne encore un peu ses jeunes muscles avant de se replonger dans ses livres. À des milliers de kilomètres vers l'est, en Cambodge, Sopheap remporte un concours de beauté et retrouve enfin confiance en soi, des années après avoir perdu une jambe sur une mine.

À chaque instant, des garçons et des filles du monde entier se découvrent individus et empruntent la voie infinie à la recherche de soi. *Colors* consacre le numéro 76 à ce voyage et à ses transformations. Aux teenagers du reste du monde et à leurs ambitions, leurs défaites, leurs rêves. Les choix, le corps, le rapport avec soi et les autres. Le look, les dilemmes auxquels nous devons faire face, la société où nous avons grandi, les tribus et les groupes auxquels nous décidons d'appartenir et de participer.

Un nouveau site, un nouveau voyage, une réalité plus vaste

De transformation en transformation, pour ses 18 ans le magazine *Colors* commence lui aussi un nouveau voyage. À sa naissance en 1991, Internet n'était qu'une promesse et le monde de la communication appartenait aux professionnels. Aujourd'hui, *Colors* dépasse ces limites pour unir les lecteurs et rédaction dans un nouvel espace de partage. Grâce au nouveau site <http://www.colors magazine.com/>, en effet, chaque histoire de ce numéro naît aussi de l'apport d'écrivains, photographes ou simples lecteurs qui ont envoyé spontanément leurs documents. Une plate-forme participative où mélanger rédaction et public, auteurs et lecteurs, où recevoir des conseils et débattre sur le thème du magazine. Mais aussi un point de rencontre pour prolonger le voyage au-delà de la lecture, dans lequel la parole *revue* acquiert un sens nouveau fait de papier et d'écran, de photographie et de vidéo. *Colors 76* expérimente en effet la *augmented reality* : il suffit de chercher les codes en noir et blanc dans les pages de la revue et la passer devant une webcam pour accéder à une réalité élargie, écouter les interviews intégrales ou voir les backstages, connaître les protagonistes du numéro à travers leur voix ou leurs mouvements.

Redazione / Editorial Office
Fabrica, Via Ferrarezza
31020 Catena Di Villorba
(TV) Italy

t +39 0422 516315
f +39 0422 516297
e colors@colors.it
w colorsmagazine.com

Editore: Fabrica S.p.a.
Villa Minelli
31050 Ponzano (Tv) Italia
Società a Socio Unico
Cap. Soc. € 4.128.000 i.v.
Società Coordinata e Diretta
da Benetton Group S.p.a.
C.F./R.I. di Treviso
n° 01926330265
R.E.A. n° 177353
P.Iva 01926330265
Cod. Iso: IT 01926330265

Colors 76 – Adolescents

Dans les kiosques et les bibliothèques en octobre 2009 en trois éditions bilingues (anglais + italien, français, espagnol).

Tous les jours sur <http://www.colors magazine.com/>

Pour tout renseignement supplémentaire : Tél. +39 0422 516209